

كتاب نامه

من خود را بی نهایت و امدادِ مورخین و روشنفکران فلسطینی و اسرائیلی می دانم و در اینجا قادر نیستم به همه‌ء آثار و تحقیقات آنها اشاره کنم. در این کتاب نامه‌ء فشرده، تنها به چند پژوهش فرانسوی یا ترجمه شده به فرانسه بسنده میکنم. با این همه علاقه دارم نام آن‌ها را بدون هیچ ترتیبی بیاورم: ولید خالدی، بنی موریس، ایلان پاپه، نورصالحه، الیاس صنبر، سیمها فلاپان، ایدیت زرتال، ایلان هالوی، بوآز اوروون، توم سگف، آوی شالیم، زئواسترنهل، ادوارد سعید، یزید صایغ. همچنین مایل از ماسکیم رودنسون و پی یر ویدال - ناکه تجلیل خاص به عمل آورم. اندیشه‌ء آنان در عرصه‌ء پرمخاطره ای که قصد داشتم از آن عبورکنم، برایم نقش قطب نمائی را ایفا کرد.

* در باره‌ء تاریخ کشمکش اسرائیل - فلسطین، به زبان فرانسه می‌توان به آثار زیر مراجعه کرد:

Olivier Carré, *Le Mouvement national palestinien*, Galimard, coll. "Archives 1972.

Alain Gresh, Dominique Vidal, *Palestine 47. Un partage avorté*, Complex, 1987.

Ilan Halévi, *Sous Israël, Palestine*, Le Sycomore, 1978.

Henry Laurens, *La Question de Palestine. L'invention de la Terre sainte*, Fayard, 1999.

Ilan Pappé, *La Guerre de 1948 en Palestine*, La Fabrique, 2000.

Tom Segev, *C'était en Palestine au temps des coquelicots*, Liana Levi, 2000.

* در باره‌ء یهودیان، صهیونیسم و ملت:

Suzanne Citron, *L'Histoire de France autrement*, Les Editions ouvrières, 1992.

Eric Hobsbawm, *Nations et Nationalisme depuis 1780*, Gallimard, 1990.

الن گرش١٣٤

Maxime Rodinson, Peuple juif ou Problème juif? La Découverte / Poche, 1997.

Tom Segev, Le Septième Million. Les Israéliens et le Génocide, Liana Levi, 1993.

Pierre Vidal Naquet, Les Juifs, la mémoire et le présent, La Découverte, 1991.

* در باره نسل کشی، حافظه جمعی و اخراج فلسطینی ها:

Primo Levi, Si c'est un homme, Julliard, 1987.

Tzvetan Todorov, Les Abus de la mémoire, Arléa, 1998.

Dominique Vidal, avec Joseph Alghazy, Le Péché originel d'Israël, L'Atelier, 1998.

Pierre Vidal Naquet, Les Assassins de la mémoire, La Découverte, 1987.